Единая конвенцияо наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года*(1)

Преамбула

Стороны,

озабоченные здоровьем и благополучием человечества,

признавая, что применение наркотических средств в медицине продолжает быть необходимым для облегчения боли и страданий и что должны быть приняты надлежащие меры для удовлетворения потребностей в наркотических средствах для таких целей,

признавая, что наркомания является серьезным злом для отдельных лиц и чревата социальной и экономической опасностью для человечества,

сознавая свою обязанность предотвратить это зло и бороться с ним,

принимая во внимание, что эффективные меры против злоупотребления наркотическими средствами требуют принятия координированных и универсальных мер,

понимая, что такие универсальные меры требуют международного сотрудничества, руководимого теми же принципами и направленными на достижение общих целей,

признавая компетенцию Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками и желая, чтобы заинтересованные международные органы находились в рамках этой Организации,

желая заключить общеприемлемую международную конвенцию, заменяющую существующие договоры о наркотических средствах, ограничивающих использование наркотических средств медицинскими и научными целями, и предусматривающую постоянное международное сотрудничество и контроль для осуществления этих принципов и целей,

настоящим согласились о нижеследующем:

Статья 1
Определения

1. Поскольку в отдельных случаях определенно не указано иное или контекст не требует обратного, нижеследующие определения применяются ко всем постановлениям Конвенции:

а) "Комитет" означает Международный комитет по контролю над наркотиками.

б) "Каннабис" означает верхушки растения каннабис с цветами или плодами (за исключением семян и листьев, если они не сопровождаются верхушками), из которых не была извлечена смола, каким бы названием они ни были обозначены.

в) "Растение каннабис" означает любое растение рода Cannabis.

г) "Смола каннабиса" означает отделенную смолу, неочищенную или очищенную, полученную из растения каннабис.

д) "Кокаиновый куст" означает растение любого вида рода Erythroxylon.

е) "Лист кока" означает лист кокаинового куста, за исключением листьев, из которых удален весь экгонин, кокаин и любые другие алкалоиды экгонина.

ж) "Комиссия" означает Комиссию по наркотическим средствам Совета.

з) "Совет" означает Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций.

и) "Культивирование" означает культивирование опийного мака, кокаинового куста или растения каннабис.

к) "Наркотическое средство" означает любое из веществ, включенных в Списки I и II, - естественных или синтетических.

л) "Генеральная Ассамблея" означает Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций.

м) "Незаконный оборот" означает культивирование или любое действие по сбыту наркотиков в нарушение постановлений настоящей Конвенции.

н) "Ввоз" и "вывоз" означают, в их соответствующих смысловых оттенках, физическое перемещение наркотических средств из пределов одного государства в пределы другого государства или из пределов одной территории в пределы другой территории того же государства,

о) "Изготовление" означает все процессы, за исключением производства, при помощи которых могут быть получены наркотические средства, в том числе рафинирование, а также превращение наркотических средств в другие наркотические средства.

п) "Медицинский опий" означает опий, подвергшийся обработке, необходимой для его применения с медицинской целью.

р) "Опий" означает свернувшийся сок опийного мака.

с) "Опийный мак" означает растение вида Papaver somniferum L.

т) "Маковая солома" означает все части (за исключением семян) скошенного

опийного мака.

у) "Препарат" означает смесь, твердую или жидкую, которая содержит какое-нибудь наркотическое средство.

ф) "Производство" означает отделение опия, листьев кока, каннабиса и смолы каннабиса от растений, от которых или из которых они получаются.

х) "Список I", "Список II", "Список III" и "Список IV" означают соответственно пронумерованные перечни наркотических средств или препаратов, приложенные к настоящей Конвенции, с изменениями, которые могут быть время от времени внесены в них в соответствии со статьей 3.

ц) "Генеральный секретарь" означает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

ч) "Специальные складские запасы" означают количества наркотических средств, находящихся в пределах страны или территории в распоряжении правительства этой страны или территории для специальных правительственных целей, а также на случай исключительных обстоятельств; выражение "специальные цели" понимается соответственно.

ш) "Складские запасы" означают количества наркотических средств, находящихся в какой-нибудь стране или на какой-нибудь территории и предназначенных для:

i) потребления в пределах данной страны или территории для медицинских и научных целей или

ii) использования в пределах страны или территории для изготовления наркотических средств и других веществ или

iii) вывоза, но не включают количеств наркотических средств, находящихся в пределах данной страны или территории в распоряжении:

iv) розничных аптекарей или других должным образом уполномоченных розничных торговцев, а также учреждений или квалифицированных лиц при осуществлении ими терапевтических или научных функций, для выполнения которых они должным образом уполномочены, или

v) в виде "специальных складских запасов".

щ) "Территория" означает любую часть какого-нибудь государства, рассматриваемую как отдельная единица для целей применения системы свидетельств на ввоз и разрешений на вывоз, предусмотренных в статье 31. Это определение не относится к понятию "территория", как оно употребляется в статьях 42 и 46.

2. Для целей настоящей Конвенции наркотическое средство рассматривается как "потребленное", если оно было доставлено любому лицу или предприятию для розничного распределения, медицинского применения или для научно-исследовательской работы; термин "потребление" понимается соответственно.

Статья 2
Вещества, подлежащие контролю

1. За исключением мер контроля, применение которых ограничено определенно указанными наркотическими средствами, наркотические средства, включенные в Список I, подлежат всем мерам контроля, применимым к наркотическим средствам на основании настоящей Конвенции, и в частности мерам, предписанным в статьях 4в, 19, 20, 21, 29, 30, 31, 32, 33, 34 и 37.

2. Наркотические средства, включенные в Список II, подлежат тем же мерам контроля, что и наркотические средства, включенные в Список I, за исключением мер, предписанных в пунктах 2 и 5 статьи 30 в отношении розничной торговли.

3. Препараты, за исключением тех, которые включены в Список III, подлежат тем же мерам контроля, что и наркотические средства, которые в них содержатся, но представления отдельных исчислений (статья 19) и статистических сведений (статья 20), помимо представляемых по данным наркотическим средствам, не требуется в случае таких препаратов, и подпункт 2в статьи 29 и абзац 1б ii статьи 30 могут не применяться.

4. Препараты, включенные в Список III, подлежат тем же мерам контроля, что и препараты, содержащие наркотические средства, включенные в Список II, за исключением того, что подпункт 1б и пункты от 3 до 15 статьи 31, и, что касается их приобретения и розничного распределения, пункт б статьи 34, могут не применяться и что для целей исчислений (статья 19) и статистических сведений (статья 20) требуемая информация ограничивается количествами наркотических средств, использованных для изготовления таких препаратов.

5. Наркотические средства, включенные в Список IV, включаются также в Список I и подлежат всем мерам контроля, применимым к наркотическим средствам в этом последнем списке, и кроме того:

а) каждая Сторона принимает любые специальные меры контроля, которые, по ее мнению, необходимы, учитывая особо опасные свойства какого-нибудь включенного таким образом наркотического средства; и

б) каждая Сторона, если, по ее мнению, существующие в ее стране условия делают это наиболее подходящим способом охраны народного здоровья и благополучия, запрещает производство, изготовление, вывоз и ввоз любого такого наркотического средства, торговлю им и его хранение или применение, за исключением лишь количеств, которые могут быть необходимы для медицинской и научно-исследовательской работы, включая клинические испытания, проводимые под непосредственным наблюдением и контролем данной Стороны или подлежащие такому непосредственному наблюдению и контролю.

6. В добавление к мерам контроля, применяемым ко всем наркотическим средствам, включенным в Список I, опий подпадает под действие постановлений подпункта е пункта 1 статьи 19 и статей 21 бис, 23 и 24, листья

кока - под действие постановлений статей 26 и 27 и каннабис - под действие постановлений статьи 28.

7. Опийный мак, кокаиновый куст, растение каннабис, маковая солома и листья каннабиса подлежат мерам контроля, предусмотренным соответственно в подпункте д пункта 1 статьи 19, подпункте ж пункта 1 статьи 20, в статье 21 бис и статьях 22 - 24; 22, 26 и 27; 22 и 28; 25; и 28.

8. Стороны делают все от них зависящее, чтобы применять к веществам, не подпадающим под действие настоящей Конвенции, но которые могут быть использованы для незаконного изготовления наркотических средств, такие меры надзора, какие могут быть практически осуществимы.

9. Стороны не обязаны применять постановления настоящей Конвенции к наркотическим средствам, которые обычно используются в промышленности для целей иных, чем медицинские и научные, при условии, что:

а) они обеспечивают посредством надлежащих методов денатурации или другими способами, чтобы используемые таким образом наркотические средства не могли быть предметом злоупотребления или вызывать вредные последствия (пункт 3 статьи 3), а также чтобы вредные вещества не могли быть практически из них извлечены; и

б) они включают в представляемые ими статистические сведения (статья 20) количество каждого наркотического средства, использованного таким образом.

Статья 3
Изменения в сфере применения контроля

1. В тех случаях, когда какая-нибудь Сторона или Всемирная организация здравоохранения располагают сведениями, которые, по их мнению, могут потребовать изменения какого-либо из списков, они уведомляют об этом Генерального секретаря и представляют ему эти сведения в подтверждение указанного уведомления.

2. Генеральный секретарь препровождает это уведомление и любые сведения, которые он считает относящимися к делу, Сторонам, Комиссии и, если уведомление делается какой-нибудь Стороной, Всемирной организации здравоохранения.

3. В тех случаях, когда уведомление касается какого-либо вещества, еще не включенного в Список I или в Список II,

i) Стороны рассматривают в свете имеющихся сведений возможность временного применения к данному веществу всех мер контроля, применяемых к наркотическим средствам, включенным в Список I;

ii) впредь до вынесения ею постановления, как это предусмотрено в подпункте iii настоящего пункта, Комиссия может постановить, чтобы Стороны временно применяли к этому веществу все меры контроля, применяемые к

наркотическим средствам, включенным в Список I. Стороны временно применяют такие меры к веществу, о котором идет речь;

iii) если Всемирная организация здравоохранения находит, что данное вещество способно быть предметом аналогичного злоупотребления и вызывать аналогичные вредные последствия, что и наркотические средства, включенные в Список I или в Список II, или что оно может быть превращено в наркотическое средство, она сообщает об этом своем заключении Комиссии, которая может, в соответствии с рекомендацией Всемирной организации здравоохранения, постановить, что данное вещество должно быть добавлено к Списку I или к Списку II.

4. Если Всемирная организация здравоохранения находит, что какой-нибудь препарат, вследствие содержащихся в нем веществ, не способен быть предметом злоупотребления и не может вызывать вредных последствий (пункт 3) и что содержащееся в нем наркотическое средство не может быть легко извлечено, Комиссия может, в соответствии с рекомендацией Всемирной организации здравоохранения, добавить этот препарат к Списку III.

5. Если Всемирная организация здравоохранения находит, что какое-нибудь наркотическое средство, включенное в Список I, особенно способно быть предметом злоупотребления и вызывать вредные последствия (пункт 3) и что такая способность не компенсируется существенными терапевтическими преимуществами, которыми не обладают другие вещества, помимо наркотических средств, включенных в Список IV, Комиссия может, в соответствии с рекомендацией Всемирной организации здравоохранения, внести это наркотическое средство в Список IV.

6. В тех случаях, когда уведомление касается какого-нибудь наркотического средства, уже включенного в Список I или в Список II, или препарата, включенного в Список III, Комиссия, помимо меры, предусмотренной в пункте 5, может, в соответствии с рекомендацией Всемирной организации здравоохранения, изменить любой из списков:

а) перенеся какое-нибудь наркотическое средство из Списка I в Список II или из Списка II в Список I; или

б) исключив какое-нибудь наркотическое средство или препарат, в зависимости от случая, из какого-либо Списка.

7. Любое постановление Комиссии, принятое на основании настоящей статьи, сообщается Генеральным секретарем всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, другим государствам - участникам Конвенции, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Комитету. Такое постановление вступает в силу в отношении каждой из Сторон в день получения ею такого сообщения, и Стороны принимают после этого такие меры, какие могут потребоваться на основании настоящей Конвенции.

8. а) Постановления Комиссии, изменяющие любой из списков, подлежат пересмотру Советом по просьбе, поданной любой Стороной в течение девяноста дней, считая со дня получения уведомления об этом постановлении. Просьба о пересмотре посылается Генеральному секретарю вместе со всей относящейся к делу информацией, на которой основана просьба о пересмотре;

б) Генеральный секретарь препровождает копии просьбы о пересмотре и относящуюся к делу информацию Комиссии, Всемирной организации здравоохранения и всем Сторонам, предлагая им представить свои замечания в течение девяноста дней. Все полученные замечания представляются Совету для рассмотрения;

в) Совет может утвердить, изменить или отменить постановления Комиссии, и решение Совета является окончательным. Уведомления о решении Совета посылаются всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, государствам - участникам Конвенции, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, Комиссии, Всемирной организации здравоохранения и Комитету;

г) Первоначальное постановление Комиссии остается в силе до окончания процедуры пересмотра.

9. Постановления Комиссии, принятые в соответствии с настоящей статьей, не подлежат процедуре пересмотра, предусмотренной в статье 7.

Статья 4
Общие обязательства

Стороны принимают такие законодательные и административные меры, какие могут быть необходимы для того, чтобы:

а) ввести в действие и выполнять постановления настоящей Конвенции в пределах их собственных территорий;

б) сотрудничать с другими государствами в выполнении постановлений настоящей Конвенции; и

в) при условии соблюдения постановлений настоящей Конвенции ограничить исключительно медицинскими и научными целями производство, изготовление, вывоз, ввоз, распределение наркотических средств, торговлю ими и их применение и хранение.

Статья 5
Международные органы Контроля

Стороны, признавая компетенцию Организации Объединенных Наций в отношении международного контроля над наркотическими средствами, соглашаются вверить Комиссии по наркотическим средствам Экономического и Социального Совета и Международному комитету по контролю над наркотиками функции, соответственно присвоенные им согласно настоящей Конвенции.

Статья 6
Расходы международных органов контроля

Расходы Комиссии и Комитета несет Организация Объединенных Наций в порядке, который будет определяться Генеральной Ассамблеей. Стороны, которые не являются членами Организации Объединенных Наций, вносят на покрытие этих расходов такие суммы, которые Генеральная Ассамблея считает справедливыми и которые она определяет время от времени по консультации с правительствами этих Сторон.

Статья 7
Пересмотр постановлений и рекомендаций Комиссии

За исключением постановлений, принимаемых согласно статье 3, каждое постановление или рекомендация, принятые Комиссией на основании постановлений настоящей Конвенции, подлежит утверждению или изменению со стороны Совета или Генеральной Ассамблеи таким же образом, как и другие постановления или рекомендации Комиссии.

Статья 8
Функции Комиссии

Комиссия правомочна рассматривать все вопросы, имеющие отношение к целям настоящей Конвенции, и в частности:

а) вносить изменения в Списки в соответствии со статьей 3;

б) обращать внимание Комитета на любые обстоятельства, которые могут иметь отношение к функциям Комитета;

в) делать рекомендации относительно проведения в жизнь целей и постановлений настоящей Конвенции, включая программы научных исследований и обмен научной и технической информацией; и

г) обращать внимание государств, не являющихся участниками Конвенции, на постановления и рекомендации, которые она принимает на основании настоящей Конвенции, с тем чтобы они рассмотрели вопрос о принятии мер в соответствии с такими постановлениями и рекомендациями.

Статья 9
Состав и функции Комитета

1. Комитет состоит из тринадцати членов, избираемых Советом следующим образом:

а) три члена с медицинским, фармакологическим или фармацевтическим опытом - из списка, включающего по крайней мере пять лиц, указанных Всемирной организацией здравоохранения, и

б) десять членов - из списка лиц, указанных государствами - членами Организации Объединенных Наций и Сторонами, не состоящими членами Организации Объединенных Наций.

2. Членами Комитета должны быть лица, которые, в силу своей компетентности, беспристрастности и незаинтересованности, будут пользоваться общим доверием. Пока они состоят в этой должности, они не должны занимать какого-либо поста или заниматься какой-либо деятельностью, которые могли бы повредить их беспристрастности при выполнении ими своих функций. Совет, по совещании с Комитетом, принимает все необходимые меры для обеспечения полной технической независимости Комитета при выполнении им своих функций.

3. Совет, учитывая должным образом принцип справедливого географического представительства, принимает во внимание важность включения в состав Комитета в справедливом численном соотношении лиц, обладающих знанием положения с наркотическими средствами как в производящих и изготовляющих, так и в потребляющих наркотики странах и связанных с такими странами.

4. Комитет, в сотрудничестве с правительствами и с учетом постановлений настоящей Конвенции, стремится ограничить культивирование, производство, изготовление и использование наркотических средств достаточным количеством, необходимым для медицинских и научных целей, обеспечить их наличие для таких целей и предотвратить незаконное культивирование, производство, изготовление и использование наркотических средств и незаконный оборот наркотических средств.

5. Все меры, принимаемые Комитетом в соответствии с настоящей Конвенцией, должны быть мерами, в наибольшей степени отвечающими целям содействия развитию сотрудничества между правительствами и Комитетом и обеспечению механизма для постоянного диалога между правительствами и Комитетом, который будет оказывать содействие и способствовать проведению эффективных национальных мер, направленных на достижение целей настоящей Конвенции.

Статья 10
Сроки полномочий и вознаграждение членов Комитета

1. Члены Комитета состоят в этой должности в течение пяти лет и могут быть переизбраны.

2. Срок полномочий каждого члена Комитета истекает накануне первого

заседания Комитета, на котором его преемник имеет право присутствовать.

3. Член Комитета, который не присутствовал на трех последовательных сессиях, считается ушедшим в отставку.

4. Совет, по рекомендации Комитета, может отстранить от должности любого члена Комитета, который перестал отвечать условиям, установленным для членства в пункте 2 статьи 9. Для принятия такой рекомендации требуется, чтобы за нее голосовали девять членов Комитета.

5. Если в Комитете открывается вакансия в течение срока полномочий какого-либо члена Комитета, Совет заполняет эту вакансию в кратчайший, по возможности, срок и в соответствии с применимыми постановлениями статьи 9, выбирая на остаток этого срока нового члена.

6. Члены Комитета получают соответствующее вознаграждение, размеры которого определяются Генеральной Ассамблеей.

Статья 11
Правила процедуры Комитета

1. Комитет избирает своего председателя и таких других должностных лиц, которых он считает необходимыми, и принимает свои правила процедуры.

2. Комитет собирается так часто, как это, по его мнению, может быть необходимо для надлежащего выполнения его функций, но проводит не менее двух сессий в каждом календарном году.

3. Кворум, необходимый на заседаниях Комитета, составляют восемь членов.

Статья 12
Применение системы исчислений

1. Комитет устанавливает срок или сроки и порядок представления исчислений, предусмотренных в статье 19, и устанавливает образцы бланков для этой цели.

2. В отношении стран и территорий, на которые настоящая Конвенция не распространяется, Комитет просит заинтересованные правительства представлять исчисления согласно постановлениям настоящей Конвенции.

3. Если какое-либо государство не представляет к назначенному сроку исчислений по любой из своих территорий, то, поскольку это возможно, эти исчисления устанавливаются Комитетом. При установлении таких исчислений Комитет, по мере возможности, делает это в сотрудничестве с заинтересованным правительством.

4. Комитет рассматривает исчисления, в том числе дополнительные исчисления, и может, за исключением того, что касается потребностей для специальных целей, требовать представления такой информации, которую он

сочтет необходимой по любой стране или территории, от имени которой было представлено исчисление, с тем чтобы закончить составление исчислений или объяснить любое содержащееся там заявление.

5. Комитет с целью ограничения использования и распределения наркотических средств достаточным количеством, необходимым для медицинских и научных целей, и для обеспечения их наличия для таких целей в кратчайший, по возможности, срок утверждает исчисления, в том числе дополнительные исчисления, или, с согласия заинтересованного правительства, может изменить такие исчисления. В случае разногласий между правительством и Комитетом последний будет иметь право составлять, сообщать и публиковать свои собственные исчисления, в том числе дополнительные исчисления.

6. Помимо докладов, упомянутых в статье 15, Комитет в устанавливаемые им сроки, но не реже чем раз в год, публикует такие сведения, касающиеся исчислений, которые, по его мнению, будут облегчать проведение в жизнь настоящей Конвенции.

Статья 13
Применение системы статистических сведений

1. Комитет определяет порядок и форму представления статистических сведений, предусмотренных в статье 20, и устанавливает образцы бланков для этой цели.

2. Комитет рассматривает представленные сведения, чтобы определить, выполнены ли данной Стороной или любым другим государством постановления настоящей Конвенции.

3. Комитет может требовать представления такой дальнейшей информации, которую он сочтет необходимой для того, чтобы пополнить или объяснить данные, содержащиеся в этих статистических сведениях.

4. В компетенцию Комитета не входит выражать сомнения или высказывать свое мнение относительно статистической информации, касающейся наркотических средств, требуемых для специальных целей.

Статья 14
Меры, принимаемые Комитетом для обеспечения выполнения постановлений Конвенции

1. а) Если в результате рассмотрения сведений, представленных ему правительствами на основании постановлений настоящей Конвенции, или сведений, сообщенных ему органами Организации Объединенных Наций или

специализированными учреждениями, или при условии, что они одобрены Комиссией по рекомендации Комитета, иными межправительственными организациями или международными неправительственными организациями, которые непосредственно компетентны в данном вопросе и имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете в соответствии со статьей 71 Устава Организации Объединенных Наций или пользуются подобным статусом на основе специального соглашения с Советом, Комитет имеет объективные причины считать, что осуществление целей настоящей Конвенции находится под серьезной угрозой в результате невыполнения какой-либо Стороной, страной или территорией постановлений настоящей Конвенции, Комитет имеет право предложить заинтересованному правительству приступить к консультациям или просить его представить объяснения. Если какая-либо Сторона или страна, или территория, выполняющая постановления настоящей Конвенции, стала важным центром незаконного культивирования, производства или изготовления, или незаконного оборота или незаконного потребления наркотических средств и если имеется доказательство наличия серьезной опасности того, что данная Сторона или страна, или территория может стать таким центром, Комитет имеет право предложить заинтересованному правительству приступить к консультациям. С соблюдением права Комитета обращать внимание Сторон, Совета и Комиссии на вопрос, указанный в подпункте г ниже, Комитет рассматривает как конфиденциальные просьбу о представлении сведений и объяснение данного правительства или предложение о консультациях и консультации, проводимые с правительством в соответствии с настоящим подпунктом.

б) После принятия мер, предусматриваемых в подпункте а выше, Комитет, если он признает это необходимым, может предложить заинтересованному правительству принять такие коррективные меры, какие представляются при существующих обстоятельствах необходимыми для исполнения постановлений настоящей Конвенции.

в) Комитет может, если он полагает, что такая мера необходима в целях выяснения одного из вопросов, упомянутых в подпункте а настоящего пункта, предложить заинтересованному правительству провести изучение этого вопроса на своей территории такими средствами, какие данное правительство сочтет уместными. Если заинтересованное правительство принимает решение об осуществлении этого изучения, оно может просить Комитет предоставить ему средства экспертизы и услуги одного или более лиц, обладающих необходимой компетентностью, для оказания содействия должностным лицам данного правительства при осуществлении предложенного изучения. Лицо или лица, которых Комитет намеревается предоставить данному правительству, подлежат одобрению этим правительством. Условия этого изучения и сроки его завершения определяются посредством консультации между правительством и Комитетом. Правительство сообщает Комитету о результатах данного изучения и о коррективных мерах, которые оно считает необходимым принять.

г) Если Комитет находит, что данное правительство не дало удовлетворительного объяснения в ответ на сделанное ему на основании подпункта а выше предложение или не приняло никаких коррективных мер, которые ему было предложено принять на основании подпункта б выше, или что существует серьезная обстановка, требующая совместных мер на международном уровне с целью ее исправления, он может обратить внимание

Сторон, Совета и Комиссии на это обстоятельство. Комитет поступает таким образом в том случае, если осуществление целей настоящей Конвенции ставится под серьезную угрозу и если не было возможности удовлетворительно решить этот вопрос иным образом. Комитет поступает таким образом также в том случае, если он находит, что существует серьезная обстановка, требующая совместных мер на международном уровне с целью ее исправления, и что доведение такой обстановки до сведения Сторон, Совета и Комиссии является наиболее целесообразным методом содействия таким совместным мерам; после рассмотрения докладов Комитета и, если таковые имеются, докладов Комиссии по данному вопросу Совет может обратить внимание Генеральной Ассамблеи на это обстоятельство.

2. Обращая внимание Сторон, Совета и Комиссии на какое-либо обстоятельство в соответствии с подпунктом г пункта 1 выше, Комитет может, если он признает такой порядок действий необходимым, рекомендовать Сторонам приостановить ввоз наркотических средств, вывоз наркотических средств, или то и другое, в данную страну или территорию или из данной страны или территории либо на указанный срок, либо до тех пор, пока Комитет не признает положение в данной стране или территории удовлетворительным. Заинтересованное государство может передать этот вопрос в Совет.

3. Комитет имеет право опубликовывать доклады по любым вопросам, которые были предметом рассмотрения на основании постановлений настоящей статьи, и препровождать их Совету, который рассылает их всем Сторонам. Если Комитет опубликовывает в таком докладе какое-либо решение, вынесенное на основании настоящей статьи, или какие-либо относящиеся к данному вопросу сведения, он публикует в нем также и мнение заинтересованного правительства, если последнее о том просит.

4. Если в каком-нибудь случае решение Комитета, опубликованное на основании настоящей статьи, принято не единогласно, мнения меньшинства должны быть изложены.

5. Любое государство приглашается присутствовать на заседании Комитета, на котором, в соответствии с настоящей статьей, рассматривается вопрос, непосредственно его касающийся.

6. Решения Комитета, выносимые на основании настоящей статьи, принимаются большинством в две трети голосов всех членов Комитета.

Статья 14 бис
Техническая и финансовая помощь

В случаях, когда Комитет считает это уместным и либо в дополнение, либо в качестве альтернативы мерам, изложенным в пунктах 1 и 2 статьи 14, с согласия заинтересованного правительства он может рекомендовать компетентным органам Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям предоставление данному правительству технической или финансовой помощи или и той и другой в поддержку усилий этого правительства, направленных на выполнение его обязательств, вытекающих из настоящей Конвенции, включая меры, предусмотренные в

статьях 2, 35, 38 и 38 бис.

Статья 15
Доклады Комитета

1. Комитет составляет годовой доклад о своей работе и такие дополнительные доклады, которые он считает необходимыми, содержащие также анализ исчислений и статистических сведений, имеющихся в его распоряжении, и, в соответствующих случаях, отчет об объяснениях, если таковые были даны правительствами или запрошены у них, вместе с любыми замечаниями и рекомендациями, которые Комитет пожелает сделать. Эти доклады представляются Совету через Комиссию, которая может делать такие замечания, какие она считает необходимыми.

2. Эти доклады сообщаются Сторонам, а затем опубликовываются Генеральным секретарем. Стороны разрешают их неограниченное распространение.

Статья 16
Секретариат

Обслуживание Комиссии и Комитета Секретариатом предоставляется Генеральным секретарем. В частности, секретарь Комитета назначается Генеральным секретарем в консультации с Комитетом.

Статья 17
Особое управление

Стороны будут иметь особое управление для целей применения постановлений настоящей Конвенции.

Статья 18
Сведения, сообщаемые Сторонами Генеральному секретарю

1. Стороны сообщают Генеральному секретарю сведения, которые могут запрашиваться Комиссией, как необходимые для выполнения ею своих функций, и в частности:

а) ежегодные доклады о применении Конвенции на их территориях;

б) тексты всех законов и правил, издаваемых время от времени для выполнения настоящей Конвенции;

в) такие данные, которые Комиссия укажет, относительно случаев незаконного оборота, включая данные о каждом случае обнаруженного незаконного оборота, который может быть важным либо потому, что он дает указания относительно источников получения наркотических средств для незаконного оборота, либо вследствие количеств, о которых идет речь, или методов, примененных лицами, занимающимися незаконным оборотом;

г) названия и адреса правительственных учреждений, уполномоченных выдавать разрешения на вывоз или свидетельства на ввоз.

2. Стороны сообщают упомянутые в предыдущем пункте сведения таким образом, в такие сроки и на таких бланках, какие может предложить Комиссия.

Статья 19
Исчисления потребностей в наркотических средствах

1. Стороны представляют Комитету ежегодно по каждой из своих территорий в порядке и по форме, предписанных Комитетом, исчисления на разосланных им бланках по следующим вопросам:

а) количества наркотических средств, предназначенных для потребления в медицинских и научных целях;

б) количества наркотических средств, предназначенных для изготовления других наркотических средств, препаратов, включенных в Список III, и веществ, на которые не распространяется настоящая Конвенция;

в) складские запасы наркотических средств по состоянию на 31 декабря того года, к которому исчисления относятся;

г) количества наркотических средств, необходимые для пополнения специальных складских запасов;

д) площадь (в гектарах) и географическое местоположение земли, подлежащей использованию для культивирования опийного мака;

е) приблизительное количество опия, которое предполагается произвести;

ж) число промышленных предприятий, которые будут изготовлять синтетические наркотические средства; и

з) количества синтетических наркотических средств, которые будут изготовлены на каждом из предприятий, упомянутых в предыдущем подпункте.

2. а) С учетом вычетов, упомянутых в пункте 3 статьи 21, итог исчислений по каждой территории и по каждому наркотическому средству, за исключением опия и синтетических наркотических средств, составляется из суммы количеств, указанных в подпунктах а, б и г пункта 1 настоящей статьи, с добавлением любого количества, требующегося для доведения существующих

на 31 декабря предыдущего года складских запасов до уровня, определенного согласно подпункту в пункта 1.

б) С учетом вычетов, упомянутых в пункте 3 статьи 21, в том, что касается ввоза, и пункте 2 статьи 21 бис, итог исчислений по опию по каждой территории составляется или из суммы количеств, указанных в подпунктах а, б и г пункта 1 настоящей статьи, с добавлением любого количества, требующегося для доведения существующих на 31 декабря предыдущего года складских запасов до уровня, определенного согласно подпункту в пункта 1, или количества, указанного в подпункте е пункта 1 настоящей статьи, в зависимости от того, какое из этих количеств больше.

в) С учетом вычетов, упомянутых в пункте 3 статьи 21, итог исчислений по каждой территории по каждому синтетическому наркотическому средству составляется или из суммы количеств, указанных в подпунктах а, б и г пункта 1 настоящей статьи, с добавлением любого количества, требующегося для доведения существующих на 31 декабря предыдущего года складских запасов до уровня, определенного согласно подпункту в пункта 1, или из суммы количеств, указанных в подпункте з пункта 1 настоящей статьи, в зависимости от того, какое из этих количеств больше.

г) Исчисления, представляемые согласно предыдущим подпунктам настоящего пункта, изменяются надлежащим образом, с тем чтобы учесть любое количество, на которое был наложен арест и которое было затем освобождено для законного использования, а также любое количество, взятое из специальных запасов для удовлетворения потребностей гражданского населения.

3. Любое государство может в течение года представлять дополнительные исчисления с объяснением обстоятельств, вызвавших необходимость в таких исчислениях.

4. Стороны уведомляют Комитет о методе, примененном для установления показанных в исчислениях количеств, и о всяких изменениях в указанном методе.

5. С учетом вычетов, указанных в пункте 3 статьи 21, и принимая во внимание в надлежащих случаях постановления статьи 21 бис, исчисления не должны превышаться.

Статья 20
Статистические сведения, представляемые Комитету

1. Стороны представляют Комитету по каждой из своих территорий в порядке и по форме, предписанных Комитетом, статистические сведения на разосланных Комитетом бланках по следующим вопросам:

а) производство или изготовление наркотических средств;

б) использование наркотических средств для изготовления других

наркотических средств, препаратов, включенных в Список III, и веществ, на которые не распространяется настоящая Конвенция, а также использование маковой соломы для изготовления наркотических средств;

в) потребление наркотических средств;

г) ввоз и вывоз наркотических средств и маковой соломы;

д) наложение ареста на наркотические средства и распоряжение ими;

е) складские запасы наркотических средств по состоянию на 31 декабря того года, к которому эти сведения относятся; и

ж) поддающаяся определению площадь, используемая под культивирование опийного мака.

2. а) Статистические сведения по вопросам, указанным в пункте 1, за исключением подпункта г, составляются ежегодно и представляются Комитету не позднее 30 июня года, следующего за годом, к которому они относятся.

б) Статистические сведения по вопросам, указанным в подпункте г пункта 1, составляются поквартально и представляются Комитету в месячный срок по истечении квартала, к которому они относятся,

3. Стороны не обязаны сообщать статистические сведения о специальных складских запасах, но представляют отдельно сведения о наркотических средствах, ввезенных в данную страну или территорию или приобретенных в данной стране или территории для специальных целей, а также о количествах наркотических средств, изъятых из специальных складских запасов для удовлетворения потребностей гражданского населения.

Статья 21
Ограничение изготовления и ввоза

1. Общие количества каждого наркотического средства, изготовленного и ввезенного любой страной или территорией в течение любого года, не должны превышать суммы следующих количеств:

а) количества, потребленного, в пределах соответствующего исчисления, для медицинских и научных целей;

б) количества, использованного, в пределах соответствующего исчисления, для изготовления других наркотических средств, препаратов, включенных в Список III, и веществ, на которые не распространяется настоящая Конвенция;

в) вывезенного количества;

г) количества, добавленного к складским запасам с целью доведения таковых до уровня, указанного в соответствующем исчислении; и

д) количества, приобретенного, в пределах соответствующего исчисления, для специальных целей.

2. Из суммы количеств, указанных в пункте 1, вычитается всякое количество, на которое был наложен арест и которое было освобождено для законного использования, а также всякое количество, взятое из специальных складских запасов для нужд гражданского населения.

3. Если Комитет находит, что изготовленное и ввезенное в любом данном году количество превышает сумму количеств, указанных в пункте 1, за вычетом любых количеств, определенных в пункте 2 настоящей статьи, всякий установленный таким образом и остающийся на конец года излишек подлежит в следующем году вычету из количеств, которые должны быть изготовлены или ввезены, и из итога исчислений, как определено в пункте 2 статьи 19.

4. а) Если из статистических сведений о ввозе и вывозе (статья 20) следует, что количество, вывезенное в какую-либо страну или территорию, превышает итог исчислений для данной страны или территории, как это определено в пункте 2 статьи 19, с добавлением количеств, показанных как вывезенные, и после вычета любого излишка, установленного согласно пункту 3 настоящей статьи, Комитет может довести об этом факте до сведения государств, которые, по мнению Комитета, должны быть об этом поставлены в известность;

б) по получении этого уведомления Стороны не разрешают в течение данного года никакого дальнейшего вывоза данного наркотического средства в эту страну или территорию, кроме:

i) случая представления по данной стране или территории дополнительного исчисления в отношении как количества, ввезенного сверх исчисления, так и необходимого дополнительного количества, или

ii) исключительных случаев, когда вывоз, по мнению правительства вывозящей страны, необходим для лечения больных.

Статья 21 бис
Ограничение производства опия

1. Производство опия любой страной или территорией организуется и контролируется таким образом, чтобы, насколько это возможно, обеспечить, чтобы количество опия, произведенное в течение любого года, не превышало исчисления производства опия, установленного в соответствии с подпунктом е пункта 1 статьи 19.

2. Если Комитет на основе сведений, имеющихся в его распоряжении в соответствии с постановлениями настоящей Конвенции, приходит к заключению, что какая-либо Сторона, представившая исчисление согласно подпункту е пункта 1 статьи 19, не ограничила в пределах своих границ производство опия законными целями согласно соответствующим исчислениям и что значительное количество опия, произведенного законно или незаконно в пределах границ такой Стороны, поступило в незаконный оборот, он после изучения разъяснений заинтересованной Стороны, представляемых ему в течение месяца после уведомления об упомянутом заключении, может принять решение о вычете полностью или частично такого количества из количества, подлежащего производству, и из итога исчислений,

определенного в подпункте б пункта 2 статьи 19 на следующий год, в котором такой вычет может быть технически осуществлен, с учетом времени года и договорных обязательств по экспорту опия. Это решение вступает в силу через девяносто дней после уведомления о нем заинтересованной Стороны.

3. После уведомления заинтересованной Стороны о решении, принятом им в отношении вычета в соответствии с пунктом 2 выше, Комитет консультируется с этой Стороной с целью удовлетворительного разрешения обстановки.

4. Если обстановка удовлетворительно не разрешена, Комитет может применить постановления статьи 14 в том случае, когда это целесообразно.

5. Принимая решение о вычете в соответствии с пунктом 2 выше, Комитет учитывает не только все относящиеся к данному вопросу обстоятельства, в том числе обстоятельства, в связи с которыми возникает проблема незаконного оборота, упомянутая в пункте 2 выше, но также любые соответствующие новые меры контроля, которые могли быть приняты данной Стороной.

Статья 22
Специальные положения относительно культивирования

1. В тех случаях, когда существующие в стране или территории условия делают запрещение культивирования опийного мака, кокаинового куста или растения каннабиса наиболее целесообразной, по их мнению, мерой для охраны народного здоровья и благополучия и для предупреждения перехода наркотических средств в незаконный оборот, заинтересованная Сторона запрещает такое культивирование.

2. Сторона, запрещающая культивирование опийного мака или растения каннабиса, принимает соответствующие меры для того, чтобы наложить арест на любые незаконно культивируемые растения и уничтожить их, за исключением небольших количеств, необходимых данной Стороне для научных или исследовательских целей.

Статья 23
Государственные учреждения по опию

1. Сторона, разрешающая культивирование опийного мака для производства опия, создает, если она этого еще не сделала, и содержит одно или несколько правительственных учреждений (далее в настоящей статье именуемых "Учреждение") для выполнения функций, предусматриваемых настоящей статьей.

2. Каждая такая Сторона применяет к культивированию опийного мака для производства опия и к опию следующие постановления;

а) Учреждение определяет районы и участки земли, где разрешается культивирование опийного мака для производства опия.

б) Культивирование дозволяется только земледельцам, получившим лицензию от Учреждения.

в) В каждой лицензии точно указываются размеры земельной площади, на которой разрешается культивирование.

г) Все земледельцы, занимающиеся культивированием опийного мака, обязаны сдавать весь собранный ими опий Учреждению. Учреждение покупает и вступает в фактическое владение собранного опия возможно скорее, но не позднее чем через четыре месяца по окончании уборки урожая.

д) В отношении опия Учреждение имеет исключительное право ввоза, вывоза, оптовой торговли и содержания складских запасов, помимо тех, которые имеют фабриканты алкалоидов опия, медицинского опия или препаратов опия. Стороны не обязаны распространять это исключительное право на медицинский опий и препараты опия.

3. Правительственные функции, упомянутые в пункте 2, выполняются единым правительственным учреждением, если это допускается конституцией данной Стороны.

Статья 24
Ограничение производства опия для международной торговли

1. а) Если какая-либо Сторона намеревается начать производство опия или увеличить существующее производство, она принимает во внимание существующий мировой спрос на опий в соответствии с исчислениями, опубликованными Комитетом, с тем чтобы производство опия данной Стороной не привело к перепроизводству опия в мире.

б) Стороны не разрешают производство опия или увеличение существующего производства опия, если, по их мнению, такое производство или увеличенное производство на их территории может привести к незаконному обороту опия.

2. а) С соблюдением пункта 1, если какая-либо Сторона, которая на 1 января 1961 года не производила опия для экспорта, желает вывозить производимый ею опий в количествах, не превышающих 5 тонн в год, она уведомляет Комитет, представляя вместе с этим уведомлением сведения относительно:

i) находящейся в силе системы контроля, как это требуется согласно настоящей Конвенции в отношении опия, который будет произведен и вывезен; и

ii) названия страны или стран, в которую или, соответственно, в которые она намеревается вывозить этот опий;

и Комитет может либо одобрить такое уведомление, либо он может рекомендовать данной Стороне, чтобы она не производила опия для экспорта.

б) В тех случаях, когда какая-либо Сторона, не из числа Сторон, о которых говорится в пункте 3, желает производить опий для вывоза в количествах, превышающих 5 тонн в год, она уведомляет об этом Совет, представляя вместе с этим уведомлением относящиеся к делу сведения, включая сведения относительно:

i) предполагаемых количеств, которые должны быть произведены для вывоза;

ii) существующей или намечаемой системы контроля в отношении опия, который должен быть произведен; и

iii) названия страны или стран, в которую или, соответственно, в которые она намеревается вывозить этот опий;

и Совет либо одобряет это уведомление, либо может рекомендовать данной Стороне, чтобы она не производила опия для вывоза.

3. Независимо от постановлений подпунктов 2а и 2б Сторона, которая за период десяти лет, непосредственно предшествовавших 1 января 1961 года, вывезла опий, который эта страна произвела, может продолжать вывозить опий, который она производит.

4. а) Стороны не ввозят опий из какой-либо страны или территории, за исключением опия, произведенного на территории:

i) Стороны, упоминаемой в пункте 3;

ii) Стороны, которая уведомила Комитет, как это предусмотрено в подпункте 2а; или

iii) Стороны, которая получила одобрение Совета, как это предусмотрено в подпункте 2б.

б) Независимо от подпункта а настоящего пункта, Стороны могут ввозить опий, произведенный для вывоза любой страной, которая произвела и вывезла опий за период десяти лет, предшествовавших 1 января 1961 года, если эта страна создала и содержит государственный орган контроля или учреждение для целей, изложенных в статье 23, и осуществляет эффективные меры для того, чтобы производимый ею опий не поступал в незаконный оборот.

5. Постановления настоящей статьи не препятствуют никакой Стороне:

а) производить опий в количествах, достаточных для ее собственных потребностей; или

б) вывозить опий, задержанный вследствие незаконного оборота, на территорию другой Стороны, в соответствии с требованиями настоящей Конвенции.

Статья 25
Контроль над маковой соломой

1. Сторона, разрешающая у себя разведение опийного мака для целей иных,

чем производство опия, принимает все необходимые меры для того, чтобы:

а) из этого опийного мака не производился опий; и

б) изготовление наркотических средств из маковой соломы надлежаще контролировалось.

2. Стороны применяют в отношении маковой соломы систему свидетельств на ввоз и разрешений на вывоз, предусмотренную в пунктах от 4 до 15 статьи 31.

3. Стороны представляют статистические сведения о ввозе и вывозе маковой соломы, которые требуются в отношении наркотических средств согласно подпунктам 1г и 2б статьи 20.

Статья 26
Кокаиновый куст и листья кока

1. Если какая-либо Сторона разрешает культивирование кокаинового куста, она применяет к нему, а также к листьям кока систему контроля, как она предусмотрена в статье 23 в отношении контроля над опийным маком, но, что касается подпункта 2г указанной статьи, обязанность, возложенная на упомянутое в этой статье Учреждение, состоит лишь во вступлении в фактическое владение урожаем в кратчайший, по возможности, срок после окончания его уборки.

2. Стороны, по мере возможности, принимают меры по выкорчевыванию всех дикорастущих кокаиновых кустов. Они уничтожают эти растения в случае их незаконного культивирования.

Статья 27
Дополнительные постановления, касающиеся листьев кока

1. Стороны могут разрешать использование листьев кока для приготовления вкусового вещества, не содержащего каких-либо алкалоидов, и, поскольку это необходимо для такого использования, могут разрешать производство, ввоз, вывоз этих листьев, а также торговлю ими и их хранение.

2. Стороны представляют отдельно исчисления (статья 19) и статистические сведения (статья 20) по листьям кока, используемым для приготовления данного вкусового вещества, за исключением случаев, когда те же самые листья кока используются для извлечения как алкалоидов, так и вкусового вещества, и это обстоятельство объяснено в исчислениях и статистических сведениях.

Статья 28
Контроль над каннабисом

1. Если какая-либо Сторона разрешает культивирование растения каннабиса для производства каннабиса или смолы каннабиса, она применяет при этом систему контроля, как она предусмотрена в статье 23 в отношении контроля над опийным маком.

2. Настоящая Конвенция не применяется к растению каннабиса, культивируемому исключительно для промышленных целей (волокно и семя) или для садоводства.

3. Стороны принимают такие меры, какие могут быть необходимы для предупреждения злоупотребления листьями растения каннабиса и их незаконного оборота.

Статья 29
Изготовление

1. Стороны требуют, чтобы изготовление наркотических средств осуществлялось по лицензиям, за исключением случаев, когда это изготовление осуществляется государственным предприятием или государственными предприятиями.

2. Стороны:

а) контролируют всех лиц и все предприятия, изготовляющие наркотические средства или занимающиеся этим изготовлением;

б) контролируют при помощи лицензий предприятия и помещения, в которых такое изготовление может иметь место; и

в) требуют, чтобы имеющие лицензию фабриканты наркотических средств получали периодические разрешения с точным указанием видов и количеств наркотических средств, которые они имеют право изготовлять. Однако периодического разрешения не требуется для изготовления препаратов.

3. Стороны не допускают сосредоточения в распоряжении фабрикантов наркотических средств количеств наркотических средств и маковой соломы, превышающих количества, необходимые для нормальной деятельности предприятия, с учетом существующей конъюнктуры рынка.

Статья 30
Торговля и распределение

1. а) Стороны требуют, чтобы торговля наркотическими средствами и их распределение осуществлялись по лицензиям, за исключением случаев, когда эта торговля или распределение осуществляется государственным предприятием или государственными предприятиями.

б) Стороны:

i) контролируют всех лиц и все предприятия, осуществляющие торговлю

наркотическими средствами или их распределение или занимающиеся этой торговлей или распределением;

ii) контролируют при помощи лицензий предприятия и помещения, в которых такая торговля или распределение может иметь место. Требование о лицензиях может не относиться к препаратам.

в) Постановления подпунктов а и б, касающиеся лицензий, могут не применяться к лицам, должным образом уполномоченным осуществлять врачебные и научные функции - на период их осуществления.

2. Стороны также:

а) Не допускают сосредоточения в распоряжении торговцев, распределительных организаций, государственных предприятий или должным образом на то уполномоченных лиц, упомянутых выше, количеств наркотических средств и маковой соломы, превышающих количества, необходимые для их нормальной деятельности, с учетом существующей конъюнктуры рынка; и

б) i) Требуют предъявления медицинских рецептов для доставки или выдачи наркотических средств отдельным лицам; это требование может не относиться к тем наркотическим средствам, которые отдельные лица могут законным образом получать, использовать, отпускать или назначать в связи с осуществлением ими их надлежаще разрешенных терапевтических функций; и

ii) Если Стороны считают эти меры необходимыми или желательными, они требуют, чтобы рецепты на наркотические средства, включенные в Список I, выписывались на официальных бланках, которые выпускаются компетентными властями или уполномоченными на то профессиональными ассоциациями в виде книжек с корешками.

3. Желательно, чтобы Стороны требовали обозначения международного незарегистрированного названия, сообщенного Всемирной организацией здравоохранения в письменных или печатных предложениях наркотических средств, во всякого рода рекламе, в описательной литературе, относящейся к наркотическим средствам и используемой для коммерческих целей, на внутренней упаковке пакетов, содержащих наркотические средства, и на этикетках, под которыми наркотические средства поступают в продажу.

4. Если какая-либо Сторона считает такую меру необходимой или желательной, она требует, чтобы на внутренней упаковке пакета, содержащего наркотическое средство, или на его обертке имелась ясно видимая двойная красная полоса. Внешняя упаковка пакета, содержащего такое наркотическое средство, не должна иметь двойной красной полосы.

5. Стороны требуют, чтобы на этикетках, под которыми наркотические средства поступают в продажу, точно указывалось в единицах веса или в процентах содержание наркотических средств. Это требование относительно указания сведений на этикетках может не применяться к наркотическим средствам, отпускаемым отдельным лицам по рецепту врача.

6. Постановления пунктов 2 и 5 могут не применяться к розничной торговле наркотическими средствами, включенными в Список II, или к их розничному распределению.

Статья 31
Специальные постановления, касающиеся международной торговли

1. Стороны сознательно не разрешают вывоза наркотических средств ни в какую страну или территорию, иначе как:

а) в соответствии с законами и правилами данной страны или территории; и

б) в пределах итога исчислений для данной страны или территории, как это определено в пункте 2 статьи 19, с добавлением количеств, предназначенных для реэкспорта.

2. В свободных портах и зонах Стороны осуществляют такое же наблюдение и такой же контроль, как и в других частях своих территорий, с тем, однако, что они могут применять более строгие меры.

3. Стороны:

а) контролируют при помощи лицензий ввоз и вывоз наркотических средств, за исключением случаев, когда такой ввоз или вывоз осуществляется государственным предприятием или государственными предприятиями; и

б) контролируют всех лиц и все предприятия, осуществляющие такой ввоз или вывоз или занимающиеся таким ввозом или вывозом.

4. а) Каждая Сторона, разрешающая ввоз или вывоз наркотических средств, требует получения отдельного свидетельства на ввоз или разрешения на вывоз для каждого случая ввоза или вывоза, независимо от того, касается ли это одного или нескольких наркотических средств;

б) в таком разрешении или свидетельстве указывается название наркотического средства, международное незарегистрированное название, если такое имеется, количество, подлежащее ввозу или вывозу, наименование и адрес импортера и экспортера, а также срок, в течение которого должен быть осуществлен данный ввоз или вывоз;

в) в разрешении на вывоз, кроме того, указывается номер и дата свидетельства на ввоз (пункт 5), а также выдавшее его учреждение;

г) в свидетельстве на ввоз может предусматриваться ввоз несколькими партиями.

5. Перед тем как выдать разрешение на вывоз, Стороны требуют представления ввозного свидетельства, выданного компетентными властями ввозящей страны или территории, в котором должно быть удостоверено, что ввоз упомянутого в нем наркотического средства или наркотических средств разрешен, и такое свидетельство представляется лицом или предприятием, подающим заявление о получении разрешения на вывоз. Стороны придерживаются, по мере возможности, образцов бланков ввозного свидетельства, утвержденного Комиссией.

6. Каждая вывозимая партия должна сопровождаться копией разрешения на вывоз, и правительство, выдающее разрешение на вывоз, посылает правительству ввозящей страны или территории копию этого разрешения.

7. а) После того как ввоз произведен или после того как срок, назначенный для ввоза, истек, правительство ввозящей страны или территории возвращает правительству вывозящей страны или территории разрешение на вывоз с соответствующей на нем надписью;

б) в упомянутой надписи должно быть указано фактически ввезенное количество;

в) если фактически вывезено меньшее количество, чем то, которое указано в разрешении на вывоз, на означенном разрешении и на всех официальных его копиях компетентными властями указывается фактически вывезенное количество.

8. Вывоз в виде отправлений в адрес почтового ящика или банка для лица иного, чем то, которое указано в разрешении на вывоз, воспрещается.

9. Вывоз в виде отправления в адрес приписного таможенного склада воспрещается, за исключением случаев, когда правительство ввозящей страны отмечает на ввозном свидетельстве, представляемом лицом или учреждением, подающим заявление о выдаче разрешения на вывоз, что оно разрешает помещение ввозимой партии на приписной таможенный склад. В таком случае в разрешении на вывоз указывается, что вывоз производится с этой целью. На всякую выдачу с приписного таможенного склада требуется разрешение властей, в ведении которых находится данный таможенный склад, а в случае направления за границу выдача рассматривается как новый вывоз по смыслу настоящей Конвенции.

10. Партия наркотических средств, ввозимая на территорию какой-нибудь Стороны или вывозимая с ее территории без сопровождающего ее разрешения на вывоз, подлежит задержанию таможенными властями.

11. Стороны не разрешают прохождения транзитом наркотических средств, направляемых в другую страну, независимо от того, сняты ли они с перевозочных средств, на которых они провозились, за исключением случаев, когда компетентным властям этой Стороны предъявлена копия разрешения на вывоз.

12. Компетентные власти страны или территории, через которую разрешен провоз партии наркотических средств, принимают все необходимые меры, для того чтобы предотвратить изменение пути партии по иному назначению, чем то, которое обозначено в сопровождающей партию копии разрешения на вывоз, за исключением случаев, когда это производится с разрешения правительства страны или территории, через которую проходит данная партия. Правительство данной страны или территории рассматривает всякую партию наркотических средств, относительно которой поступило заявление об изменении пути, как партию вывоза из страны или территории транзита в страну или территорию нового назначения. Если изменение пути разрешено, то постановления подпунктов а и б пункта 7 применяются также к отношениям между страной или территорией транзита и страной или территорией, откуда первоначально эта партия была вывезена.

13. Никакая партия наркотических средств, находящаяся в транзите или помещенная на приписной таможенный склад, не может подвергаться переработке, которая изменила бы природу наркотических средств, о которых идет речь. Упаковка не может быть изменена без разрешения компетентных властей.

14. Постановления пунктов с 11 по 13, касающиеся провоза наркотических средств через территорию одной из Сторон, не применяются в тех случаях, когда партия, о которой идет речь, перевозится воздушным путем, при условии, что самолет пролетает над страной или территорией транзита без посадки. Если самолет производит посадку в этой стране или территории, эти постановления применяются постольку, поскольку обстоятельства того требуют,

15. Постановления настоящей статьи не нарушают постановлений каких-либо международных соглашений, ограничивающих контроль, который может осуществляться одной из Сторон над наркотическими средствами, находящимися в транзите.

16. Ничто в настоящей статье, за исключением подпункта 1а и пункта 2, не является обязательным в отношении препаратов, включенных в Список III.

Статья 32
Специальные постановления, касающиеся провоза наркотических средств в аптечках первой помощи судов и самолетов международного сообщения

1. Провоз на судах или самолетах международного сообщения ограниченных количеств наркотических средств, необходимых во время путешествий или рейсов для оказания первой помощи или в экстренных случаях, не считается ввозом, вывозом или транзитом по смыслу настоящей Конвенции.

2. Существующие меры предосторожности принимаются страной регистрации для предупреждения ненадлежащего использования наркотических средств, упомянутых в пункте 1, или перехода их в незаконный оборот. Комиссия, по совещанию с надлежащими международными организациями, рекомендует такие меры предосторожности.

3. К наркотическим средствам, провозимым на судах или самолетах в соответствии с пунктом 1, применяются законы, правила и постановления о разрешениях и лицензиях страны регистрации, без ущерба для каких-либо прав компетентных местных властей производить проверку, инспекцию и применять другие меры контроля на борту судов или самолетов. Применение таких наркотических средств в экстренных случаях не рассматривается как нарушение требований подпункта 2б статьи 30.

Статья 33
Хранение наркотических средств

Стороны не разрешают хранение наркотических средств, иначе как на основании законного права.

Статья 34
Меры надзора и инспекции

Стороны требуют:

а) чтобы все лица, получающие лицензии в соответствии с постановлениями настоящей Конвенции или занимающие директорские или контрольные должности в государственных предприятиях, созданных в соответствии с настоящей Конвенцией, обладали надлежащей квалификацией для эффективного и точного проведения в жизнь постановлений таких законов и правил, которые изданы с этой целью; и

б) чтобы правительственные власти, фабриканты, торговцы, ученые, научные институты и больницы вели записи, показывающие количества каждого изготовленного наркотического средства и каждого отдельного приобретения и использования наркотических средств. Эти записи соответственно сохраняются в течение не менее двух лет. При пользовании книжками с корешками для выписывания рецептов (подпункт 2б статьи 30) эти книжки, включая корешки, также сохраняются в течение не менее двух лет.

Статья 35
Меры по борьбе с незаконным оборотом

С должным учетом своих конституционных, правовых и административных систем Стороны:

а) принимают внутригосударственные меры для координации превентивных и репрессивных мероприятий против незаконного оборота; с этой целью они могут с пользой для дела назначить соответствующий орган, который будет ответственным за такую координацию;

б) помогают друг другу в проведении кампании по борьбе с незаконным оборотом;

в) тесно сотрудничают друг с другом и с компетентными международными организациями, членами которых они состоят, для проведения согласованной кампании по борьбе с незаконным оборотом;

г) обеспечивают быстрое осуществление международного сотрудничества между соответствующими органами;

д) обеспечивают, чтобы в тех случаях, когда для судебного преследования требуется передача в международном порядке юридических документов, такая передача производилась быстрым образом тем органам, которые будут указаны Сторонами; это требование не нарушает права Сторон требовать, чтобы официальные документы направлялись к ним дипломатическим путем;

е) представляют, если они считают целесообразным, Комитету и Комиссии через Генерального секретаря, в дополнение к сведениям, требуемым согласно статье 18, сведения о незаконной деятельности, связанной с наркотическими средствами, в пределах своих границ, в том числе сведения о незаконном культивировании, производстве, изготовлении и незаконном обороте и использовании наркотических средств; и

ж) представляют сведения, упомянутые в предыдущем пункте, насколько это возможно, таким образом и в такие сроки, как об этом может просить Комитет; в случае поступления просьбы от Стороны Комитет может предложить ей свой совет в представлении этих сведений и в стремлении сократить в пределах своих границ незаконную деятельность, связанную с наркотическими средствами.

Статья 36
Постановления о наказаниях

1. а) С соблюдением своих конституционных ограничений каждая Сторона принимает меры, которые обеспечат, что культивирование и производство, изготовление, извлечение, приготовление, хранение, предложение, предложение с коммерческими целями, распределение, покупка, продажа, доставка на каких бы то ни было условиях, маклерство, отправка, переотправка транзитом, перевоз, ввоз и вывоз наркотических средств в нарушение постановлений настоящей Конвенции и всякое другое действие, которое, по мнению Сторон, может являться нарушением постановлений настоящей Конвенции, будут признаваться наказуемыми деяниями в тех случаях, когда они совершены умышленно, а также что серьезные преступления будут подлежать соответствующему наказанию, в частности тюремным заключением или иным способом лишения свободы.

б) Независимо от постановлений предыдущего подпункта настоящей статьи в тех случаях, когда лица, злоупотребляющие наркотическими средствами, совершают такие преступления, Стороны могут предусмотреть либо в качестве замены осуждения или наказания, либо в дополнение к наказанию, чтобы в отношении таких лиц применялись в соответствии с пунктом 1 статьи 38 меры, направленные на их лечение, воспитание, наблюдение за ними после окончания ими лечения, восстановление их трудоспособности и возвращение их в общество.

2. С соблюдением конституционных ограничений Сторон, их системы права и внутреннего закона

а) i) каждое из перечисленных в пункте 1 преступлений, если они совершены в разных странах, будет рассматриваться как отдельное преступление;

ii) умышленное соучастие в каком-либо из таких преступлений, участие в

сообществе с целью совершения и покушения на совершение какого-либо из таких преступлений и подготовительные действия и финансовые операции в связи с преступлениями, перечисленными в настоящей статье, будут признаваться наказуемыми деяниями, предусмотренными в пункте 1;

iii) приговоры иностранных судов за такие преступления будут учитываться для целей установления рецидивизма;

iv) упомянутые выше серьезные преступления, если они совершены либо гражданами данной страны, либо иностранцами, преследуются Стороной, на территории которой совершено данное преступление, или Стороной, на территории которой обнаружен преступник, если выдача недопустима по законам Стороны, к которой обращена соответствующая просьба, и если этот преступник еще не подвергся судебному преследованию и приговор по его делу еще не состоялся.

б) i) Каждое из перечисленных в пунктах 1 и 2а ii настоящей статьи преступлений считается подлежащим включению в качестве преступления, влекущего выдачу, в любой договор о выдаче, заключенный между Сторонами. Стороны обязуются включать такие преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, заключаемый между ними.

ii) Если Сторона, обусловливающая выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другой Стороны, с которой она не имеет договора о выдаче, она может по своему усмотрению рассматривать настоящую Конвенцию в отношении преступлений, перечисленных в пунктах 1 и 2а ii настоящей статьи, в качестве юридического основания для выдачи. Выдача осуществляется в соответствии с другими условиями, предусматриваемыми законодательством Стороны, к которой обращена просьба о выдаче.

iii) Стороны, не обусловливающие выдачу наличием договора, рассматривают в отношениях между собой преступления, перечисленные в пунктах 1 и 2а ii настоящей статьи, в качестве преступлений, влекущих выдачу в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством Стороны, к которой обращена просьба о выдаче.

iv) Выдача разрешается в соответствии с законодательством Стороны, к которой обращена просьба о выдаче, и, независимо от положений подпунктов б i), ii) и iii) настоящего пункта, данная Сторона имеет право отказать в выдаче в тех случаях, когда компетентные власти этой Стороны считают, что данное преступление не является достаточно серьезным.

3. В вопросах юрисдикции постановления уголовного права заинтересованной Стороны имеют преимущественную силу перед постановлениями настоящей статьи.

4. Ничто содержащееся в настоящей статье не затрагивает принципа, что преступления, к которым она относится, определяются, преследуются и караются Стороной согласно внутреннему праву данной Стороны.

Статья 37
Наложение ареста и конфискация

Любые наркотические средства, вещества и предметы оборудования, использованные или предназначенные для совершения преступлений, о которых говорится в статье 36, подлежат наложению ареста и конфискации.

Статья 38
Меры борьбы со злоупотреблениями наркотическими средствами

1. Стороны уделяют особое внимание и принимают все возможные меры, направленные на предотвращение злоупотребления наркотическими средствами и на раннее выявление, лечение, воспитание, восстановление трудоспособности, возвращение в общество соответствующих лиц и на наблюдение за ними после окончания ими лечения, и координируют свои усилия для достижения этих целей.

2. Стороны содействуют, насколько это возможно, подготовке кадров для лечения, восстановления трудоспособности, возвращения в общество лиц, злоупотребляющих наркотическими средствами, а также для наблюдения за ними после окончания ими лечения.

3. Стороны принимают все возможные меры, чтобы содействовать ознакомлению лиц, которым это необходимо по работе, с проблемами злоупотребления наркотическими средствами и его предотвращения, а также способствовать ознакомлению с этими проблемами населения в случае, если есть опасность того, что злоупотребление наркотическими средствами приобретает широкие масштабы.

Статья 38 бис
Соглашения о региональных центрах

Если Сторона считает желательным в качестве составной части своих мер, направленных против незаконного оборота наркотических средств, с должным учетом своих конституционной, правовой и административной систем, и, если она это пожелает, при техническом совете со стороны Комитета или специализированных учреждений, она способствует достижению, в консультации с другими заинтересованными Сторонами в данном районе, соглашений, предусматривающих создание региональных научно-исследовательских и просветительных центров для борьбы с проблемами, возникающими в связи с незаконным использованием и оборотом наркотических средств.

Статья 39
Применение более строгих мер контроля над наркотическими средствами, чем мер, требуемых на основании настоящей Конвенции

Независимо от каких-либо постановлений настоящей Конвенции ничто не препятствует, или считается препятствующим, Сторонам принимать более строгие или более суровые меры контроля, чем те, которые предусматриваются настоящей Конвенцией, и, в частности, требовать, чтобы препараты, включенные в Список III, или наркотические средства, включенные в Список II, подлежали всем или таким мерам контроля, применяемым к наркотическим средствам Списка I, которые, по мнению данной Стороны, необходимы или желательны для охраны народного здоровья и благополучия.

Статья 40*(2)
Языки Конвенции и процедура подписания, ратификации и присоединения

1. Настоящая Конвенция, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой равно аутентичны, открыта для подписания до 1 августа 1961 года от имени любого государства - члена Организации Объединенных Наций, любого государства, не являющегося членом Организации Объединенных Наций, но являющегося участником Статута Международного Суда или членом какого-либо специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, а также от имени любого другого государства, которое Совет может пригласить стать Стороной в Конвенции.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение Генеральному секретарю.

3. Настоящая Конвенция открыта после 1 августа 1961 года для присоединения государств, указанных в пункте 1. Акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю.

Статья 41*(3)
Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день, считая со дня, следующего за датой сдачи на хранение, в соответствии со статьей 40,

сорокового акта о ратификации или присоединении.

2. В отношении любого государства, сдавшего на хранение акт о ратификации или присоединении после даты сдачи на хранение указанного сорокового акта, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после сдачи на хранение этим государством своего акта о ратификации или присоединении.

Статья 42
Территориальное применение

Настоящая Конвенция применяется ко всем внеметропольным территориям, за международные отношения которых какая-либо Сторона является ответственной, за исключением случаев, когда предварительное согласие такой территории требуется конституцией данной Стороны или заинтересованной территории или когда того требует обычай. В этом случае данная Сторона старается обеспечить необходимое согласие заинтересованной территории в кратчайший, по возможности, срок и по получении такого согласия уведомляет об этом Генерального секретаря. Настоящая Конвенция применяется к территории или территориям, указанным в таком уведомлении, со дня получения последнего Генеральным секретарем. В тех случаях, когда предварительного согласия внеметропольной территории не требуется, заинтересованная Сторона в момент подписания, ратификации или присоединения указывает внеметропольную территорию или территории, к которым настоящая Конвенция применяется.

Статья 43
Понятие территории для целей постановлений статей 19, 20, 21 и 31

1. Любая Сторона может уведомить Генерального секретаря, что для целей статей 19, 20, 21 и 31 одна из ее территорий разделена на две или несколько территорий или что две или несколько ее территорий объединяются в одну территорию.

2. Две или несколько Сторон могут уведомить Генерального секретаря, что в результате образования между ними таможенного союза эти Стороны составляют для целей статей 19, 20, 21 и 31 единую территорию.

3. Любое уведомление, сделанное на основании пунктов 1 и 2 настоящей статьи, вступает в силу 1 января года, следующего за годом, в котором было сделано это уведомление.

Статья 44
Прекращение действия прежних международных договоров

1. Постановления настоящей Конвенции, по вступлении ее в силу, заменяют, прекращая их действие в отношениях между Сторонами, положения следующих договоров:

а) Международной конвенции по опиуму, подписанной в Гааге 23 января 1912 года;

б) Соглашения относительно производства опиума для курения, внутренней торговли им и его использования, подписанного в Женеве 11 февраля 1925 года;

в) Международной конвенции по опиуму, подписанной в Женеве 19 февраля 1925 года;

г) Конвенции об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств, подписанной в Женеве 13 июля 1931 года;

д) Соглашения об установлении контроля над курением опиума на Дальнем Востоке, подписанного в Бангкоке 27 ноября 1931 года;

е) Протокола, подписанного в Лейк Саксессе 11 декабря 1946 года, о внесении изменений в соглашения, конвенции и протоколы о наркотических средствах, заключенные в Гааге 23 января 1912 года, в Женеве 11 февраля 1925 года, 19 февраля 1925 года и 13 июля 1931 года, в Бангкоке 27 ноября 1931 года и в Женеве 26 июня 1936 года, за исключением его действия в отношении последней из названных конвенций;

ж) конвенций и соглашений, упомянутых в подпунктах от а до д, с изменениями, внесенными упомянутым в подпункте е Протоколом 1946 года;

з) Протокола, подписанного в Париже 19 ноября 1948 года, распространяющего международный контроль на лекарственные вещества, не подпадающие под действие Конвенции от 13 июля 1931 года об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств, с изменениями, внесенными в нее Протоколом, подписанным в Лейк Саксессе 11 декабря 1946 года;

и) Протокола об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления, подписанного в Нью-Йорке 23 июня 1953 года, если бы этот Протокол вступил в действие.

2. По вступлении в силу настоящей Конвенции статья 9 Конвенции по борьбе с незаконным оборотом вредных лекарственных веществ, подписанной в Женеве 26 июня 1936 года, в отношениях между Сторонами этой Конвенции, являющимися также Сторонами настоящей Конвенции, перестанет действовать, и она будет заменена подпунктом 2б статьи 36 настоящей Конвенции при условии, что такие Стороны могут путем уведомления на имя Генерального секретаря сохранить в силе упомянутую статью 9.

Статья 45*(4)
Переходные постановления

1. Со дня вступления в силу настоящей Конвенции (пункт 1 статьи 41) функции Комитета, предусмотренные статьей 9, временно выполняются Постоянным центральным комитетом, учрежденным на основании главы VI Конвенции, указанной в пункте в статьи 44 в измененной редакции, и Контрольным органом, учрежденным на основании главы II Конвенции, указанной в пункте г статьи 44 в измененной редакции, в соответствии с характером их соответствующих функций.

2. Совет устанавливает дату вступления нового упомянутого в статье 9 Комитета в свои обязанности. Начиная с этой даты Комитет принимает на себя в отношении государств, являющихся участниками перечисленных в статье 44 договоров, но не являющихся Сторонами в настоящей Конвенции, функции Постоянного центрального комитета и Контрольного органа, указанных в пункте 1.

Статья 46
Денонсация

1. По истечении двух лет со дня вступления в силу настоящей Конвенции (пункт 1 статьи 41) любая Сторона может как от своего имени, так и от имени территории, за которую она несет международную ответственность и которая взяла обратно данное в соответствии со статьей 42 согласие, денонсировать настоящую Конвенцию письменным актом, сданным на хранение Генеральному секретарю.

2. Денонсация, если она получена Генеральным секретарем в любом году 1 июля или раньше, вступает в силу 1 января следующего года, а если она получена после 1 июля, то она вступает в силу, как если бы она была получена 1 июля или раньше в следующем году.

3. Действие настоящей Конвенции прекращается, если в результате денонсаций, представленных согласно пункту 1, условия, необходимые для ее вступления в силу согласно пункту 1 статьи 41, перестают существовать.

Статья 47
Поправки

1. Любая Сторона может предложить поправку к настоящей Конвенции. Текст любой такой поправки и основания для этого сообщаются Генеральному секретарю, который сообщает их Сторонам и Совету. Совет может постановить либо:

а) что должна быть созвана конференция в соответствии с пунктом 4 статьи 62 Устава Организации Объединенных Наций для рассмотрения предложенной поправки; либо

б) что следует опросить Стороны, принимают ли они предложенную поправку, а также просить их представить Совету любые замечания по поводу этого предложения.

2. Если предложенная поправка, разосланная на основании подпункта 1б настоящей статьи, не была отклонена какой-либо Стороной в течение восемнадцати месяцев после ее рассылки, она после этого вступает в силу. Если же предложенная поправка отклоняется какой-либо Стороной, Совет может решить, в свете замечаний, полученных от Сторон, должна ли быть созвана конференция для рассмотрения этой поправки.

Статья 48
Споры

1. В случае возникновения какого-либо спора между двумя или несколькими Сторонами относительно толкования или применения настоящей Конвенции эти Стороны консультируются между собой с целью разрешения спора путем переговоров, расследования, посредничества, примирения, арбитража, обращения к региональным органам, судебного разбирательства или другими мирными средствами по их собственному выбору.

2. Любой спор такого рода, который не может быть разрешен указанным в пункте 1 путем, передается на разрешение в Международный Суд.

Статья 49
Переходные оговорки

1. При подписании, ратификации или присоединении каждая Сторона может оговорить за собой право временно разрешать на любой из своих территорий:

а) квазимедицинское употребление опия;

б) курение опия;

в) жевание листьев кока;

г) употребление каннабиса, смолы каннабиса, экстрактов и настоек каннабиса для немедицинских целей; и

д) производство и изготовление наркотических средств, упомянутых в подпунктах от а до г, и торговлю ими для указанных там целей.

2. Оговорки, сделанные согласно пункту 1, подлежат следующим ограничениям;

а) упомянутые в пункте 1 виды деятельности могут быть разрешаемы, лишь поскольку они являются обычными на территориях, в отношении которых сделана оговорка и на которых они были разрешены на 1 января 1961 года;

б) вывоз упомянутых в пункте 1 наркотических средств для указанных там целей в неучаствующую в настоящей Конвенции страну или в пределы территории, на которую настоящая Конвенция не распространяется согласно статье 42, не разрешается;

в) курение опия разрешается только лицам, которые зарегистрированы для этого компетентными властями на 1 января 1964 года;

г) квазимедицинское употребление опия должно быть прекращено в течение пятнадцати лет, считая со дня вступления в силу настоящей Конвенции, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 41;

д) жевание листьев кока должно быть прекращено в течение двадцати пяти лет, считая со дня вступления в силу настоящей Конвенции, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 41;

е) употребление каннабиса для целей иных, чем медицинские и научные, должно прекратиться возможно скорее, но во всяком случае в течение двадцати пяти лет, считая со дня вступления в силу настоящей Конвенции, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 41;

ж) производство и изготовление наркотических средств, упомянутых в пункте 1, а также торговля ими, для любого из упомянутых там видов использования, должны быть сокращены и, в конечном счете, прекращены вместе с сокращением и прекращением этих видов использования.

3. Сторона, делающая оговорку на основании пункта 1:

а) включает в свой годовой доклад, представляемый Генеральному секретарю на основании подпункта 1а пункта 1 статьи 18, отчет о достигнутом за предыдущий год прогрессе в направлении ликвидации употребления, производства, изготовления или торговли, о которых говорится в пункте 1; и

б) представляет Комитету раздельные исчисления (статья 19) и статистические сведения (статья 20), касающиеся оговоренных видов деятельности в порядке и по форме, указанных Комитетом.

4. а) Если Сторона, сделавшая согласно пункту 1 оговорку, не представляет:

i) указанного в подпункте 3а доклада в течение шести месяцев после конца года, к которому относится эта информация;

ii) указанных в подпункте 3б исчислений в течение трех месяцев после срока, установленного для этой цели Комитетом на основании пункта 1 статьи 12;

iii) указанных в подпункте 3б статистических сведений в течение трех месяцев после срока, установленного для их представления на основании пункта 2 статьи 20,

Комитет или Генеральный секретарь, в зависимости от обстоятельств, посылает данной Стороне уведомление о запоздании и просит представить требуемые сведения в трехмесячный по получении уведомления срок.

б) Если Сторона не исполняет в указанный срок этой просьбы Комитета или Генерального секретаря, оговорка, сделанная на основании пункта 1, теряет силу.

5. Государство, сделавшее оговорки, может, посредством письменного уведомления, в любое время взять обратно все или часть сделанных им оговорок.

Статья 50*(5)
Другие оговорки

1. Допускаются только оговорки, сделанные в соответствии со статьей 49 или постановлениями нижеследующих пунктов.

2. При подписании, ратификации или присоединении любое государство может сделать оговорки в отношении следующих постановлений настоящей Конвенции;

пунктов 2 и 3 статьи 12; пункта 2 статьи 13; пунктов 1 и 2 статьи 14;

подпункта 1б статьи 31 и статьи 48.

3. Государство, желающее стать Стороной, но с тем, чтобы сделать оговорки иные, чем те, которые сделаны в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи или со статьей 49, может уведомить о таком намерении Генерального секретаря. Если по истечении двенадцати месяцев со дня уведомления Генеральным секретарем о соответствующей оговорке эта оговорка не отклоняется одной третью государств, которые ратифицировали настоящую Конвенцию или присоединились к ней до конца этого периода, она считается допустимой, при условии, однако, что государства, которые возражали против оговорки, не обязаны принимать на себя в отношении сделавшего оговорку государства какого-либо юридического обязательства на основании настоящей Конвенции, затрагиваемой данной оговоркой.

4. Государство, сделавшее оговорку, может посредством письменного уведомления в любое время взять обратно все или часть сделанных им оговорок.

Статья 51
Уведомления

Генеральный секретарь уведомляет все государства, указанные в пункте 1 статьи 40:

а) о подписаниях, ратификациях и присоединениях в соответствии со статьей 40;

б) о дате вступления настоящей Конвенции в силу в соответствии со статьей 41;

в) о денонсациях в соответствии со статьей 46; и

г) о заявлениях и уведомлениях в соответствии со статьями 42, 43, 47, 49 и 50.

---

*(1) Вступительное примечание

1. В соответствии со статьей 22 Протокола о поправках к Единой конвенции о

наркотических средствах 1961 года, совершенной в Женеве 25 марта 1972 года, Генеральный секретарь подготовил текст Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (именуемый далее Единая конвенция) с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом.

2. Настоящий документ содержит текст Единой конвенции с поправками, внесенными в нее Протоколом, который был принят Конференцией Организации Объединенных Наций для внесения поправок в Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года, проходившей в Женеве с 6 по 24 марта 1972 года.

3. Протокол о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (именуемый далее Протокол 1972 года) вступил в силу 8 августа 1975 года в соответствии с пунктом 1 статьи 18 Протокола. Что касается любого государства, которое уже является Стороной Единой конвенции и сдает на хранение Генеральному секретарю документ о ратификации или присоединении, после даты сдачи на хранение сорокового документа о ратификации или присоединении к Протоколу 1972 года последний вступит в силу на тридцатый день после сдачи на хранение этим государством его документа (см. статьи 17 и 18 Протокола 1972 года).

4. Любое государство, которое становится Стороной Единой конвенции после вступления в силу Протокола 1972 года, если только оно не заявляет об ином намерении, считается a) Стороной Единой конвенции, с внесенными в нее поправками, и b) Стороной Единой конвенции, без внесенных в нее поправок, в отношении любой Стороны этой Конвенции, не связанной Протоколом 1972 года (см. статью 19 Протокола 1972 года).

5. Для облегчения поиска справочного материала были добавлены сноски. В статьях 45 и 50 Единой конвенции, озаглавленных "Переходные постановления" и "Другие оговорки", текст соответствующих статей Протокола 1972 года включен полностью в сноски.

*(2) См. пункты 3 и 4 во вступительном примечании.

*(3) Там же.

*(4) Ниже приводится текст статьи 20 Протокола 1972 года (см. также пункт 5 во вступительном примечании):

Статья 20
Переходные постановления

1. Со дня вступления в силу настоящего Протокола в соответствии с пунктом 1 статьи 18 выше функции Международного комитета по контролю над наркотиками, предусмотренные поправками, содержащимися в настоящем Протоколе, выполняются Комитетом, учрежденным на основании Единой конвенции без внесенных в нее поправок.

2. Экономический и Социальный Совет устанавливает дату вступления Комитета, учрежденного в соответствии с содержащимися в настоящем Протоколе поправками, в свои обязанности. Начиная с этой даты учрежденный

таким образом Комитет принимает на себя в отношении тех Сторон Единой конвенции без внесенных в нее поправок и в отношении тех участников договоров, перечисленных в статье 44 Единой конвенции, которые не являются Сторонами настоящего Протокола, функции Комитета, учрежденного в соответствии с Единой конвенцией без внесенных в нее поправок.

3. При первых выборах после увеличения числа членов Комитета с одиннадцати до тринадцати членов срок полномочий шести членов истекает через три года, а срок полномочий семи других членов - через пять лет.

4. Генеральный секретарь немедленно по окончании первых выборов определяет по жребию, кто из членов считается избранным на указанный выше первоначальный срок в три года.

*(5) Ниже приводится текст статьи 21 Протокола 1972 года (см. также пункт 5 во вступительном примечании):

Статья 21
Оговорки

1. При подписании или ратификации настоящего Протокола или присоединении к нему любое государство может сделать оговорки в отношении любой содержащейся в нем поправки, за исключением пунктов 6 и 7 статьи 2 (статья 1 настоящего Протокола), пунктов 1, 4 и 5 статьи 9 (статья 2 настоящего Протокола), пунктов 1 и 4 статьи 10 (статья 3 настоящего Протокола), статьи 11 (статья 4 настоящего Протокола), статьи 14 бис (статья 7 настоящего Протокола), статьи 16 (статья 8 настоящего Протокола), статьи 22 (статья 12 настоящего Протокола), статьи 35 (статья 13 настоящего Протокола), подпункта б пункта 1 статьи 36 (статья 14 настоящего Протокола), статьи 38 (статья 15 настоящего Протокола) и статьи 38 бис (статья 16 настоящего Протокола)*(6).

2. Государство, сделавшее оговорки, может, посредством письменного уведомления, в любое время взять обратно все или части сделанных им оговорок.

*(6) Следует отметить, что государства, желающие сделать оговорку к одной или более поправкам в соответствии с вышеуказанной статьей 21 Протокола 1972 года, должны прежде стать Сторонами Единой конвенции до внесения в нее поправок (если они этого еще не сделали) и затем должны ратифицировать Протокол 1972 года или присоединиться к нему в соответствии с желаемой оговоркой.

Пересмотренные Списки, включающие все поправки, которые были внесены Комиссией по наркотическим средствам, по состоянию на 1 июля 1993 года*(7)

Списки

Перечень наркотических средств, включенных в Список I

АЦЕТОРФИН (3-0-ацетилтетрагидро-7альфа-(1-гидрокси-1-метилбутил) -6,14-эндоэтеноорипавин)

АЦЕТИЛ-АЛЬФА-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-[1-(альфа-метилфенэтил)-4-пиперидил] ацетанилид)

АЦЕТИЛМЕТАДОЛ (3-ацетокси-6-диметиламино-4,4-дифенилгептан)

АЛЬФЕНТАНИЛ (N-[1-[2-(4-этил-4,5-дигидро-5-оксо-1Н-тетразол-1-ил) этил]-4-(метоксиметил)-4-пиперидинил]-N-фенилпропанамид)

АЛЛИЛПРОДИН (3-аллил-1-метил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин)

АЛЬФАЦЕТИЛМЕТАДОЛ

(альфа-3-ацетокси-6-диметиламино-4,4-дифенилгептан)

АЛЬФАМЕПРОДИН (альфа-3-этил-1-метил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин)

АЛЬФАМЕТАДОЛ (альфа-6-диметиламино-4,4-дифенил-3-гептанол)

АЛЬФА-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-[1-(альфа-метилфенэтил)-4-пиперидил] пропионанилид)

АЛЬФА-МЕТИЛТИОФЕНТАНИЛ (N-[1-[1-метил-2-(2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

АЛЬФАПРОДИН (альфа-1,3-диметил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин)

АНИЛЭРИДИН (этиловый эфир-1-пара-аминофенэтил-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

БЕНЗЕТИДИН (этиловый эфир-1-(2-бензилоксиэтил)-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

БЕНЗИЛМОРФИН (3-бензилморфин)

БЕТАЦЕТИЛМЕТАДОЛ (бета-3-ацетокси-6-диметиламино-4,4-дифенилгептан)

БЕТА-ГИДРОКСИФЕНТАНИЛ (N-[1-бета-гидроксифенетил)-4-пиперидил] пропионанилид)

БЕТА-ГИДРОКСИ-3-МЕТИЛФЕНТАНИЛ

(N-[1-бета-гидроксифенетил)-3-метил-4-пиперидил] пропионанилид)

БЕТАМЕПРОДИН (бета-3-этил-1-метил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин)

БЕТАМЕТАДОЛ (бета-6-диметиламино-4,4-дифенил-3-гептанол)

БЕТАПРОДИН (бета-1,3-диметил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин)

БЕЗИТРАМИД 1-(3-циано-3,3-дифенилпропил)-4-(2-оксо-3-пропионил-1-бензимидазолинил)пиперидин)

КАННАБИС, СМОЛА КАННАБИСА и ЭКСТРАКТЫ и НАСТОЙКИ КАННАБИСА

КЛОНИТАЗЕН (2-пара-хлорбензил-1-диэтиламиноэтил-5-нитробензимидазол)

ЛИСТ КОКА

КОКАИН (метиловый эфир бензоилэкгонина)

КОДОКСИМ (дигидрокодеинон-6-карбоксиметилоксим)

КОНЦЕНТРАТ ИЗ МАКОВОЙ СОЛОМЫ (материал, получаемый, когда маковая солома начала подвергаться процессу концентрации содержащихся в ней алкалоидов, если этот материал становится предметом торговли)

ДЕЗОМОРФИН (дигидродезоксиморфин)

ДЕКСТРОМОРАМИД ((+)-4-[2-метил-4-оксо-3,3-дифенил-4-(1-пирролидинил) бутил] морфолин)

ДИАМПРОМИД (N-[2-метилфенэтиламино) пропил] пропионанилид)

ДИЭТИЛТИАМБУТЕН (3-диэтиламино-1,1-ди-(2'-тиенил)-1-бутен)

ДИФЕНОКСИН (1-(3-циано-3,3-дифенилпропил)-4-фенилизонипекотиновая кислота)

ДИГИДРОМОРФИН

ДИГИДРОЭТОРФИН

ДИМЕНОКСАДОЛ (2-диметиламиноэтил-1-этокси-1,1-дифенилацетат)

ДИМЕПГЕПТАНОЛ (6-диметиламино-4,4-дифенил-3-гептанол)

ДИМЕТИЛТИАМБУТЕН (3-диметиламино-1,1-ди-(2'-тиенил)-1-бутен)

ДИОКСАФЕТИЛ БУТИРАТ (этил-4-морфолино-2,2-дифенилбутират)

ДИФЕНОКСИЛАТ (этиловый эфир-1-(3-циано-3,3-дифенилпропил)-4-фенил-

пиперидин-4-карбоновой кислоты)

ДИПИПАНОН (4,4-дифенил-6-пиперидин-3-гептанон)

ДРОТЕБАНОЛ (3,4-диметокси-17-метилморфинан-6бета,14-диол)

ЭКГОНИН, его сложные эфиры и производные, которые могут быть превращены в экгонин и кокаин

ЭТИЛМЕТИЛТИАМБУТЕН (3-этилметиламино-1,1-ди-(2'-тиенил)-1-бутен)

ЭТОНИТАЗЕН

(1-диэтиламиноэтил-2-пара-этоксибензил-5-нитробензимидазол)

ЭТОРФИН

(тетрагидро-7альфа-(1-гидрокси-1-метилбутил)-6,14-эндоэтеноорипавин)

ЭТОКСЕРИДИН (этиловый эфир-1-[2-(2-гидроксиэтокси) этил]-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ФЕНТАНИЛ (1-фенэтил-4-N-пропиониланилинопиперидин)

ФУРЕТИДИН (этиловый эфир-1-(2-тетрагидрофурфурилоксиэтил)-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ГЕРОИН (диацетилморфин)

ГИДРОКОДОН (дигидрокодеинон)

ГИДРОМОРФИНОЛ (14-гидроксидигидроморфин)

ГИДРОМОРФОН (дигидроморфинон)

ГИДРОКСИПЕТИДИН (этиловый эфир-4-мета-гидроксифенил-1-метилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ИЗОМЕТАДОН (6-диметиламино-5-метил-4,4-дифенил-3-гексанон)

КЕТОБЕМИДОН (4-мета-гидроксифенил-1-метил-4-пропионилпиперидин)

ЛЕВОМЕТОРФАН** ((-)-3-метокси-N-метилморфинан)

ЛЕВОМОРАМИД ((-)-4-(2-метил-4-оксо-3,3-дифенил-4-(1-пирролидинил) бутил] морфолин)

ЛЕВОФЕНАЦИЛМОРФАН ((-)-3-гидрокси-N-фенацилморфинан)

ЛЕВОРФАНОЛ** ((-)-3-гидрокси-N-метилморфинан)

МЕТАЗОЦИН (2'-гидрокси-2,5,9-триметил-6,7-бензоморфан)

МЕТАДОН (6-диметиламино-4,4-дифенил-3-гептанон)

МЕТАДОНА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРОДУКТ (4-циано-2-диметиламино-4,4-дифенилбутан)

МЕТИЛДЕЗОРФИН (6-метил-дельта-6-дезоксиморфин)

МЕТИЛДИГИДРОМОРФИН (6-метилдигидроморфин)

3-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-(3-метил-1-фенэтил-4-пиперидил) пропионанилид);

(циз-N-[3-метил-1-(2-фенилэтил)-4-пиперидил] пропионанилид);

(транс-N-[3-метил-1-(2-фенилэтил)-4-пиперидил] пропионанилид)

3-МЕТИЛТИОФЕНТАНИЛ (N-[3-метил-1-[2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

МЕТОПОН (5-метилдигидроморфинон)

МОРАМИДА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРОДУКТ (2-метил-3-морфолино-1,1-дифенилпропанкарбоновая кислота)

МОРФЕРИДИН (этиловый эфир-1-(2-морфолиноэтил)-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

МОРФИН

МОРФИНМЕТОБРОМИД и другие пятивалентные азотистые производные морфина

МОРФИН-N-ОКСИД

МППП (1-метил-4-фенил-4-пиперидинол пропионат (эфир))

МИРОФИН (миристилбензилморфин)

НИКОМОРФИН (3,6-диникотинилморфин)

НОРАЦИМЕТАДОЛ ((+/-) альфа-3-ацетокси-6-метиламино-4,4-дифенилгептан)

НОРЛЕВОРФАНОЛ ((-)-3-гидроксиморфинан)

НОРМЕТАДОН (6-диметиламино-4,4-дифенил-3-гексанон)

НОРМОРФИН (диметилморфин)

НОРПИПАНОН (4,4-дифенил-6-пиперидино-3-гексанон)

ОПИЙ

ОКСИКОДОН (14-гидроксидигидрокодеинон)

ОКСИМОРФОН (14-гидроксидигидроморфинон)

ПАРА-ФЛУОРОФЕНТАНИЛ (4'-флуоро-N-(1-фенетил-4-пиперидил) пропионанилид)

ПЕПАП (1-фенэтил-4-фенил-4-пиперидинол ацетат (эфир))

ПЕТИДИН (этиловый эфир-1-метил-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ПЕТИДИНА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРОДУКТ А (4-циано-1-метил-4-фенилпиперидин)

ПЕТИДИНА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРОДУКТ В (этиловый эфир-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ПЕТИДИНА ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРОДУКТ С (1-метил-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ФЕНАДОКСОН (6-морфолино-4,4-дифенил-3-гептанон)

ФЕНАМПРОМИД (N-(1-метил-2-пиперидиноэтил) пропионанилид)

ФЕНАЗОЦИН (2'-гидрокси-5,9-диметил-2-фенэтил-6,7-бензоморфан)

ФЕНОМОРФАН (3-гидрокси-N-фенэтилморфинан)

ФЕНОПЕРИДИН (этиловый эфир-1-(3-гидрокси-3-фенилпропил)-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

ПИМИНОДИН (этиловый эфир-4-фенил-1-(3-фениламинопропил) пиперидин-4-карбоновой кислоты)

ПИРИТРАМИД

(1-(3-циано-3,3-дифенилпропил)-4-(1-пиперидино)-пиперидин-4-амид карбоновой кислоты)

ПРОГЕПТАЗИН (1,3-диметил-4-фенил-4-пропионоксиазациклогептан)

ПРОПЕРИДИН (изопропиловый эфир-1-метил-4-фенилпиперидин-4-карбоновой кислоты)

РАЦЕМЕТОРФАН ((+/-)-3-метокси-N-метилморфинан)

РАЦЕМОРАМИД

(+/-)-4-[2-метил-4-оксо-3,3-дифенил-4-(1-пирролидинил)-бутил] морфолин)

РАЦЕМОРФАН ((+/-)-3-гидрокси-N-метилморфинан)

РЕМИФЕНТАНИЛ

СУФЕНТАНИЛ (N-[4-метоксиметил)-1-[2-(2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

ТЕБАКОН (ацетилдигидрокодеинон)

ТЕБАИН

ТИОФЕНТАНИЛ (N-[1-[2-(2-тиенил)этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

ТИЛИДИН

((+/-)-этил транс-2-(диметиламино)-1-фенил-3-циклогексен-1-карбоксил ат)

ТРИМЕПЕРИДИН (1,2,5-триметил-4-фенил-4-пропионоксипиперидин); и

изомеры, если таковые определенно не исключены, наркотических средств в этом Списке в тех случаях, когда существование таких изомеров возможно в рамках данного конкретного химического обозначения;

сложные и простые эфиры, если они не фигурируют в другом Списке наркотических средств, числящихся в настоящем Списке, во всех случаях, когда существование таких сложных и простых эфиров возможно;

соли всех наркотических средств, перечисленных в этом Списке, включая соли сложных эфиров, простых эфиров и изомеров, как предусмотрено выше, во всех случаях, когда существование таких солей возможно.

Перечень наркотических средств, занесенных в Список II

АЦЕТИЛДИГИДРОКОДЕИН

КОДЕИН (3-метилморфин)

ДЕКСТРОПРОПОКСИФЕН

(альфа-(+)-4-диметиламино-1,2-дифенил-3-метил-2-бутанол пропионат)

ДИГИДРОКОДЕИН

ЭТИЛМОРФИН (3-этилморфин)

НИКОКОДИН (6-никотинилкодеин)

НИКОДИКОДИН (6-никотинилдигидрокодеин)

НОРКОДЕИН (N-диметилкодеин)

ФОЛЬКОДИН (морфолинилэтилморфин)

ПРОПИРАМ (N-(1-метил-2-пиперидиноэтил)-N-2-пиридилпропионамид); и

изомеры, если таковые определенно не исключены, наркотических средств в этом Списке в тех случаях, когда существование таких изомеров возможно в рамках данного конкретного химического обозначения;

соли всех наркотических средств, перечисленных в этом Списке, включая соли изомеров, как предусмотрено выше, во всех случаях, когда существование таких солей возможно.

Перечень наркотических средств, занесенных в Список III

1. Препараты ацетилдигидрокодеина,

кодеина,

дигидрокодеина,

этилморфина,

никокодина,

никодикодина,

норкодеина и

фолькодина,

при условии, что они соединены с одним или несколькими ингредиентами и содержат не свыше 100 мг наркотического средства на единицу дозы при концентрации не свыше 2,5 процента в неразделенных препаратах.

2. Препараты пропирама, содержащие не свыше 100 мг пропирама на единицу дозы и соединенные по меньшей мере с таким же количеством метилцеллюлозы.

3. Препараты декстропропоксифена для орального использования, содержащие не свыше 135 мг декстропропоксифена на единицу дозы и при концентрации не свыше 2,5 процента в неразделенных препаратах, при условии, что такие препараты не содержат каких-либо веществ, находящихся под контролем в соответствии с Конвенцией о психотропных веществах 1971 года.

4. Препараты кокаина, содержащие не свыше 0,1 процента кокаина в пересчете на кокаин-основание, и препараты опия или морфина, содержащие не свыше 0,2 процента морфина в пересчете на безводный морфин-основание и соединенные с одним или несколькими ингредиентами таким образом, что наркотическое средство не может быть извлечено из данного препарата при помощи легко осуществимых способов или в количествах, которые могли бы представить опасность для народного здоровья.

5. Препараты дифеноксилата, содержащие не свыше 0,5 мг дифеноксилата на единицу дозы и количество атропина сульфата, эквивалентное не менее чем 5 процентам от дозы дифеноксина.

6. Препараты дифеноксилата, содержащие не свыше 2,5 мг дифеноксилата на единицу дозы в пересчете на основание и количество атропина сульфата, эквивалентное не менее чем 1 проценту от дозы дифеноксилата.

7. Pulvis ipecacuanhae et opii compositus

10 процентов опия в порошке

10 процентов порошка корня ипекакуаны, хорошо смешанного с 80 процентами любого другого ингредиента в порошке, не содержащего каких-либо наркотических средств.

8. Препараты, составленные по какой-либо из формул, указанных в настоящем Списке, и смеси таких препаратов с любым веществом, не содержащим наркотиков.

Перечень наркотических средств, занесенных в Список IV

АЦЕТОРФИН (3-0-ацетилтетрагидро-7альфа-(1-гидрокси-1-метилбутил) -6,14-эндоэтеноорипавин)

АЦЕТИЛ-АЛЬФА-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-[1-(альфа-метилфенэтил)-4-пиперидил] ацетанилид)

АЛЬФА-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-[1-(альфа-метилфенэтил)-4-пиперидил] пропионанилид)

АЛЬФА-МЕТИЛТИОФЕНТАНИЛ (N-[1-[1-метил-2-(2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

БЕТА-ГИДРОКСИФЕНТАНИЛ (N-[1-(бета-гидроксифенетил)-4-пиперидил] пропионанилид)

БЕТА-ГИДРОКСИ-3-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-[1-(бета-гидроксифенетил) -3-метил-4-пиперидил] пропионанилид)

КАННАБИС и СМОЛА КАННАБИСА

ДЕЗОМОРФИН (дигидродезоксиморфин)

ЭТОРФИН

(тетрагидро-7альфа-(1-гидрокси-1-метилбутил)-6,14-эндоэтеноорипавин)

ГЕРОИН (диацетилморфин)

КЕТОБЕМИДОН (4-мета-гидроксифенил-1-метил-4-пропионилпиперидин)

3-МЕТИЛФЕНТАНИЛ (N-(3-метил-1-фенэтил-4-пиперидил) пропионанилид);

(циз-N-[3-метил-1-(2-фенилэтил)-4-пиперидил] пропионанилид);

(транс-N-[3-метил-1-(2-фенилэтил)-4-пиперидил] пропионанилид)

3-МЕТИЛТИОФЕНТАНИЛ (N-[3-метил-1-[2-(2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид)

МППП (1-метил-4-фенил-пиперидинол пропионат (эфир))

ПАРА-ФЛУОРОФЕНТАНИЛ (4'-флуоро-N-(1-фенетил-4-пиперидил) пропионанилид)

ПЕПАП (1-фенэтил-4-фенил-4-пиперидинол ацетат (эфир))

ТИОФЕНТАНИЛ (N-[1-[2-(2-тиенил) этил]-4-пиперидил] пропионанилид); и

соли всех наркотических средств, перечисленных в этом Списке, в тех случаях, когда существование таких солей возможно.

---

* Примечание Секретариата: Первоначальные списки приведены в документе E/CONF.58/7/Add.1.

** Декстрометорфан [(+)-3-метокси-N-метилморфинан] и декстрорфан ((+)-3-гидрокси-N-метилморфинан] специально исключены из этого Списка.

Российская Федерация является Стороной Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, с 3 июля 1996 года.